

---

**Presidencia: Austria****270ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO PERMANENTE**

1. Fecha: Jueves 17 de febrero del 2000

Apertura: 10.55 horas  
Clausura: 13.00 horas

2. Presidencia: Sra. J. Stefan-Bastl  
Sr. H.-P. Glanzer

Antes de la apertura de la sesión plenaria del Consejo Permanente, el Embajador Jan Eliasson, Presidente de la Mesa de Trabajo III sobre cuestiones de seguridad del Pacto de Estabilidad para la Europa Sudoriental, tomó la palabra en una reunión conjunta del Consejo Permanente y del Foro de Cooperación en materia de Seguridad (véase el anexo).

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: ALTO COMISIONADO DE LA OSCE PARA LAS  
MINORÍAS NACIONALES

Alto Comisionado de la OSCE para las Minorías Nacionales, Presidencia, Portugal-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/78/00), la ex República Yugoslava de Macedonia, Estados Unidos de América (PC.DEL/85/00), Canadá

Punto 2 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Ratificación del Memorando de Entendimiento entre Ucrania y la OSCE:* Ucrania, Canadá, Estados Unidos de América, Portugal-Unión Europea
- b) *Situación en la República Chechena de la Federación de Rusia y desaparición del periodista ruso Andrei Babitsky:* Portugal-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta,

Polonia, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/79/00), Canadá, Estados Unidos de América (PC.DEL/83/00), República Checa, Suiza, Irlanda (SEC.DEL/50/00), Federación de Rusia, Presidencia

- c) *Acontecimientos recientes en el proceso de paz de Irlanda del Norte:* Federación de Rusia (PC.DEL/72/00), Reino Unido (PC.DEL/82/00), Irlanda (PC.DEL/80/00), Estados Unidos de América, Presidencia
- d) *Derechos lingüísticos de la minoría nacional rusa en Ucrania :* Ucrania (SEC.DEL/48/00), Federación de Rusia
- e) *Elecciones parlamentarias en Kirguistán, el 20 de febrero del 2000:* Kirguistán (PC.DEL/77/00)
- f) *Reunión de la Mesa de Trabajo II sobre cooperación, desarrollo y reconstrucción económica del Pacto de Estabilidad para la Europa Sudoriental, Skopje, 10 y 11 de febrero del 2000:* la ex República Yugoslava de Macedonia (PC.DEL/75/00), Presidencia

Punto 3 del orden del día:      ATENCIÓN CONTINUADA DE LA OSCE A  
YUGOSLAVIA (SERBIA Y MONTENEGRO)

Presidencia, Francia, Estados Unidos de América (PC.DEL/81/00), Suiza, Federación de Rusia, Portugal-Unión Europea (PC.DEL/46/00)

Punto 4 del orden del día:      INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA  
PRESIDENTA EN EJERCICIO

*Visita del Presidente de Kazakstán a la OSCE:* Presidencia

Punto 5 del orden del día:      INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

No hubo declaraciones

Punto 6 del orden del día:      OTROS ASUNTOS

- a) *Renovación de la Neuer Saal y traslado subsiguiente a la Redoutensaal:* Presidencia, Luxemburgo
- b) *Tercera reunión de los Jefes de Estado o de Gobierno de países de Europa Sudoriental, en Bucarest, el 12 de febrero del 2000:* Rumania (PC.DEL/87/00) (SEC.DEL/42/00)
- c) *Curso práctico para representantes de los socios mediterráneos para la cooperación, en mayo del 2000, y solicitud de contribuciones voluntarias:* Rumania (PC.DEL/88/00)

- d) *Accidente medioambiental en Rumania los días 30 y 31 de enero del 2000:*  
Rumania (SEC.DEL/44/00)

4. Próxima sesión:

Jueves 24 de febrero del 2000, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal

---

**270ª sesión plenaria****REUNIÓN CONJUNTA DEL CONSEJO PERMANENTE Y  
EL FORO DE COOPERACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD**

1. Fecha: Jueves 17 de febrero del 2000

Apertura: 9.45 horas

Clausura: 10.55 horas

2. Presidencia: Sra. J. Stefan-Bastl (Austria)  
Sr. J. De Fonblanque (Foro de Cooperación en materia de Seguridad)  
(Reino Unido)

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: PRESIDENTE DE LA MESA DE TRABAJO III SOBRE  
CUESTIONES DE SEGURIDAD DEL PACTO DE  
ESTABILIDAD PARA LA EUROPA SUDORIENTAL

Presidencia (Reino Unido), Presidente de la Mesa de Trabajo III sobre  
cuestiones de seguridad del Pacto de Estabilidad para la Europa Sudoriental  
(PC.DEL/74/00) (SEC.DEL/49/00), Bosnia y Herzegovina,  
Portugal-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia,  
Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Eslovaca,  
Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/76/00), Suiza, Noruega,  
Rumania (PC.DEL/86/00), Estados Unidos de América (PC.DEL/84/00),  
Francia, Federación de Rusia, Presidencia (Austria)

Punto 2 del orden del día: OTROS ASUNTOS

No hubo declaraciones